



# ДНЕВНИК

Издается на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках

Имеется в сети Интернет : [www.who.int/gb/r](http://www.who.int/gb/r)

## Шестьдесят четвертая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения

№ 2

17 мая 2011 г.

### Программа заседаний на вторник, 17 мая 2011 г.

Время	Пленарные заседания Зал Ассамблеи	Комитет А Зал XVIII	Прочие Зал VII
9:00 – 11:15	Четвертое пленарное заседание		
9:00 – 11:15		Второе заседание	
11:30	Пятое пленарное заседание		
14:00			Комитет по проверке полномочий
14:30 – 18:00	Шестое пленарное заседание		
14:30		Третье заседание	

### Содержание

I. Программа работы Ассамблеи здравоохранения.....	2
II. Отчет о заседаниях.....	10
III. Технические брифинги .....	15
IV. Другие совещания .....	17
V. Предварительный список докладчиков для участия в общей дискуссии на пленарных заседаниях.....	20
VI. Объявления.....	24

### Безопасность

Если вы сталкиваетесь с какой-либо чрезвычайной проблемой безопасности или у вас есть конкретный вопрос в отношении вашей безопасности в Женеве, обращайтесь в Бюро безопасности ВОЗ или к дежурному сотруднику по телефону: +41 (0)22 791 11 17.

Мы хотели бы также напомнить вам, что проверки на предмет безопасности в ходе Всемирной ассамблеи здравоохранения усилены как в отношении автомобилей, так и пешеходов, прибывающих во Дворец Наций и в зону конференц-залов. В этой связи мы рекомендуем вам иметь при себе необходимые документы, удостоверяющие личность, и соответствующую аккредитацию, чтобы вас пропустили в зону проведения Ассамблеи здравоохранения.

### Личная почта

Просьба к делегатам и представителям неправительственных организаций, состоящих в официальных отношениях с ВОЗ, ежедневно получать в справочном бюро свою личную почту, сообщения и приглашения.

## I. Программа работы Ассамблеи здравоохранения

**Вторник, 17 мая 2011 г.**

### **Четвертое пленарное заседание**

**Зал Ассамблеи – 9:00–11:15**

**Пункт 3** – Общая дискуссия  
(продолжение)

–

–

### **Второе заседание Комитета А**

**Зал XVIII – 9:00–11:15**

**Пункт 13** **Технические вопросы и вопросы здравоохранения**  
(продолжение)

**Пункт 13.2** – Осуществление Международных медико-санитарных правил (2005 г.)  
Документы A64/9, A64/10, A64/10 Add.1 и A64/10 Add.2

**Если позволит время**

**Пункт 13.4** – Укрепление системы здравоохранения  
(продолжение) Документы EB128/2011/REC/1, резолюции EB128.R8, EB128.R9, EB128.R10, EB128.R11 и EB128.R12, A64/12 и A64/13

### **Пятое пленарное заседание**

**Зал Ассамблеи – 11:30**

**Пункт 4** **Приглашенные докладчики**

### **Комитет по проверке полномочий**

**Зал VII – 14:00**

### **Шестое пленарное заседание**

**Зал Ассамблеи – 14:30 – 18:00**

**Пункт 3** – Общая дискуссия  
(продолжение)

### **Третье заседание Комитета А**

**Зал XVIII – 14:30**

**Пункт 11** **Будущее финансирования ВОЗ**  
Документы A64/4, A64/4 Add.1 и A64/INF.DOC./5

**Если позволит время**

**Пункт 12** **Программные и бюджетные вопросы**

**Пункт 12.1** – Исполнение Программного бюджета на 2010-2011 гг.: промежуточный отчет  
Документы A64/5 и A64/45

**Среда, 18 мая 2011 г.**

## Седьмое пленарное заседание

**09:00**

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| –                        | Доклад Комитета по проверке полномочий |
| Пункт 3<br>(продолжение) | – Общая дискуссия                      |

## Четвертое заседание Комитета А

**09:00**

**Пункт 12**                      **Программные и бюджетные вопросы**  
(продолжение)

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| Пункт 12.1<br>(продолжение) | – Исполнение Программного бюджета на 2010-2011 гг.: промежуточный отчет<br><br>Документы А64/5 и А64/45  |
| Пункт 12.2                  | – Среднесрочный стратегический план на 2008-2013 гг.: промежуточная оценка<br><br>Документы А64/6 и А64/46   |
| Пункт 12.3                  | – Среднесрочный стратегический план на 2008-2013 гг. и Проект программного бюджета 2012-2013 гг.<br><br>Документы А64/7, А64/7 Add.1, А64/7 Add.2 и А64/47 |

## Пятое заседание Комитета А

14:30

**Пункт 13**                      **Технические вопросы и вопросы здравоохранения**  
(продолжение)

- |             |   |
|-------------|---|
| Пункт 13.1  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Готовность к пандемическому гриппу: обмен вирусами гриппа и доступ к вакцинам и другим преимуществам</li> </ul> <p style="margin-left: 40px;">Документы A64/8, A64/8 Corr.1 и A64/8 Add.1</p>  |
| Пункт 13.12 | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Профилактика неинфекционных заболеваний и борьба с ними</li> </ul> <p style="margin-left: 40px;">Роль ВОЗ в подготовке, проведении и выполнении решений заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросу о профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними (сентябрь 2011 г.)</p> <p style="margin-left: 40px;">Документы A64/21 и A64/21 Add.1</p> |

## Первое заседание Комитета В

14:30

## Пункт 14 Открытие заседаний Комитета

- Включая выборы заместителей Председателя и Докладчика
- Пункт 15** **Медико-санитарные условия проживания населения на оккупированной Палестинской территории, включая восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанских высотах**
- Документы A/64/27, A/64/INF.DOC./1, A/64/INF.DOC./2, A/64/INF.DOC./3, A/64/INF.DOC./4 и A/64/B/Conf.Paper No.1

**Пункт 16****Вопросы ревизии и контроля**

- Отчет Внутреннего ревизора  
Документы A64/28 и A64/48

**Генеральный комитет****17:30**

Составление списка для ежегодного избрания государств-членов, которым предоставляется право назначить по одному лицу в состав Исполнительного комитета и рассмотрение программы работы

**Четверг, 19 мая 2011 г.****Шестое заседание Комитета А****09:00****Пункт 13****Технические вопросы и вопросы здравоохранения**

(продолжение)

**Пункт 13.12**

- Профилактика неинфекционных заболеваний и борьба с ними

(продолжение)

Роль ВОЗ в подготовке, проведении и выполнении решений заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросу о профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними (сентябрь 2011 г.)

Документы A64/21 и A64/21 Add.1

**Пункт 13.5**

- Концепция и стратегия глобальной иммунизации

Документ A64/14

**Пункт 13.6**

- Проект Стратегии ВОЗ в области ВИЧ/СПИДа на 2011-2015 гг.

Документы A64/15 и A64/A/Conf.Paper No.2

**Второе заседание Комитета В****09:00****Пункт 17****Финансовые вопросы****Пункт 17.8**

- Назначение Внешнего ревизора

Документы A64/35 и A64/35 Согг.1

**Пункт 17.1**

- Неревизованный промежуточный финансовый отчет по счетам ВОЗ за 2010 г.

Документы A64/29, A64/29 Add.1 и A64/49

**Пункт 17.2**

- Промежуточный отчет Внешнего ревизора

Документы A64/30 и A64/50

**Пункт 17.3**

- Состояние поступления обязательных взносов, включая вопрос о государствах-членах, имеющих такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение Статьи 7 Устава

Документы A64/31 и A64/51

**Пункт 13**  
(продолжение) **Технические вопросы и вопросы здравоохранения**

- Пункт 13.3 – Цели тысячелетия в области развития, связанные со здоровьем  
Роль ВОЗ в деятельности по итогам пленарного заседания высокого уровня шестидесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по Целям тысячелетия в области развития (сентябрь 2010 г.)  
Документы A64/11, A64/11 Add.1 и EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R1
- Пункт 13.7 – Некондиционная/поддельная/ложно маркированная/фальсифицированная/контрафактная медицинская продукция  
Документ A64/16

**Третье заседание Комитета В**

14:30

**Пункт 17**  
(продолжение) **Финансовые вопросы**

- Пункт 17.4 – Специальные соглашения об урегулировании задолженностей  
Документы A64/32 и A64/52
- Пункт 17.5 – Шкала обязательных взносов на 2012-2013 гг.  
Документы A64/33 и EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R2
- Пункт 17.7 – Поправки к Положениям о финансах и Финансовым правилам  
Документы A64/34 и EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R3

**Восьмое пленарное заседание**

17:00

**Пункт 7** **Награды**

Документ A64/44

**Пятница, 20 мая 2011 г.****Девятое пленарное заседание**

09:00

**Пункт 6** **Исполнительный комитет: выборы****Пункт 8** **Доклады главных комитетов****Восьмое заседание Комитета А****После завершения обсуждения пункта 8  
на пленарном заседании****Пункт 13**  
(продолжение) **Технические вопросы и вопросы здравоохранения**

- Пункт 13.8 – Ликвидация оспы: уничтожение запасов вируса натуральной оспы  
Документ A64/17, A64/A/Conf.Paper No.1 и A64/A/Conf.Paper No.1 Add.1
- Пункт 13.9 – Холера: механизм борьбы и профилактики  
Документы A64/18 и EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R7

#### Четвертое заседание Комитета В

После завершения обсуждения пункта 8  
на пленарном заседании

#### Пункт 18 Кадровые вопросы

- Пункт 18.1 – Кадровые ресурсы: ежегодный доклад  
Документ A64/36
- Пункт 18.2 – Доклад Комиссии по международной гражданской службе  
Документ A64/37
- Пункт 18.3 – Поправки к Положениям о персонале и Правилам о персонале  
Документы A64/38 и EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R5

#### Девятое заседание Комитета А

14:30

#### Пункт 13 Технические вопросы и вопросы здравоохранения (продолжение)

- Пункт 13.10 – Малярия  
Документы A64/19 и EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R13
- Пункт 13.11 – Ликвидация дракункулеза  
Документы A64/20 и EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R6

#### Пятое заседание Комитета В

14:30

#### Пункт 18 Кадровые вопросы (продолжение)

- Пункт 18.4 – Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала  
Организации Объединенных Наций  
Документ A64/39
- Пункт 18.5 – Назначение представителей в Комитет Пенсионного фонда персонала ВОЗ  
Документ A64/40
- Пункт 18.6 – Промежуточный доклад о ходе работы Рабочей группы по выборам  
Генерального директора Всемирной организации здравоохранения  
Документ A64/41

#### Генеральный комитет

18:00

**Суббота, 21 мая 2011 г.**

<b>Десятое заседание Комитета А</b>	<b>09:00</b>
-------------------------------------	--------------

**Пункт 13**                      **Технические вопросы и вопросы здравоохранения**  
(продолжение)

Для завершения работы по любым остающимся пунктам повестки дня

**Понедельник, 23 мая 2011**

<b>Одиннадцатое заседание Комитета А</b>	<b>09:00</b>
--	--------------

**Пункт 13**                      **Технические вопросы и вопросы здравоохранения**  
(продолжение)

Для завершения работы по любым остающимся пунктам повестки дня

<b>Шестое заседание Комитета В</b>	<b>09:00</b>
------------------------------------	--------------

**Пункт 19**                      **Сотрудничество с учреждениями системы Организации Объединенных Наций и с другими межправительственными организациями**  
Документ А64/42

**Пункт 20**                      **Международное агентство по изучению рака (МАИР): поправки к Статуту**  
Документ А64/43

**Пункт 13**                      **Технические вопросы и вопросы здравоохранения**

Пункт 13.13                      – Питание детей грудного и раннего возраста: план осуществления  
Документ А64/22

Пункт 13.14                      – Предупреждение детского травматизма  
Документы А64/23 и EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R15

<b>Двенадцатое заседание Комитета А</b>	<b>14:30</b>
---	--------------

**Пункт 13**                      **Технические вопросы и вопросы здравоохранения**  
(продолжение)

Завершение работы над резолюциями и докладами

<b>Седьмое заседание Комитета В</b>	<b>14:30</b>
-------------------------------------	--------------

**Пункт 13**                      **Технические вопросы и вопросы здравоохранения**  
(продолжение)

Пункт 13.15                      – Стратегии безопасного снабжения питьевой водой для потребления человеком  
Документы А64/24, А64/В/Conf.Paper No.1 и  
А64/В/Conf.Paper No.1 Add.1

- Пункт 13.16 – Молодежь и риски для здоровья  
Документы A64/25, A64/B/Conf.Paper No.2 и  
A64/B/Conf.Paper No.2 Add.1

**Вторник, 24 мая 2011 г.**

<b>Тринадцатое и четырнадцатое заседания Комитета А</b>	<b>09:00</b>
---	--------------

Завершение работы над резолюциями и докладами

<b>Восьмое заседание Комитета В</b>	<b>09:30</b>
-------------------------------------	--------------

**Пункт 13**                      **Технические вопросы и вопросы здравоохранения**  
(продолжение)

- Пункт 13.17 – Доклады о ходе работы  
Документ A64/26
- A. Полиомиелит: механизм преодоления потенциальных рисков для ликвидации (резолюция WHA61.1)
  - B. Борьба с онхоцеркозом посредством распространения ивермектина (резолюция WHA47.32)
  - C. Изменение климата и здоровье (резолюции WHA61.19 и EB124.R5)
  - D. Улучшение здоровья посредством экологически обоснованного удаления вышедших из употребления пестицидов и других вышедших из употребления химических веществ (резолюция WHA63.26)
  - E. Улучшение здоровья посредством безопасного и экологически обоснованного удаления отходов (резолюция WHA63.25)
  - F. Работа в направлении всеобщего охвата мероприятиями в области охраны здоровья матерей, новорожденных и детей (резолюция WHA58.31)
  - G. Нанесение увечий женским гениталиям (резолюция WHA61.16)
  - H. Стратегия по включению гендерного анализа и действий в работу ВОЗ (резолюция WHA60.25)
  - I. Прогресс в рациональном использовании лекарственных средств (резолюция WHA60.16)
  - J. Выполнение ВОЗ рекомендаций Глобальной целевой группы по совершенствованию координации в области СПИДа между многосторонними учреждениями и международными донорами (резолюция WHA59.12)
- Завершение работы над резолюциями и докладами



<b>Пятнадцатое заседание Комитета А</b>	<b>14:30</b>
---	--------------

Завершение работы над резолюциями и докладами

<b>Девятое заседание Комитета В</b>	<b>14:30</b>
-------------------------------------	--------------

Завершение работы над резолюциями и докладами

<b>Десятое пленарное заседание</b>	<b>Сразу после закрытия заседаний Комитета А и В</b>
------------------------------------	--

<b>Пункт 8</b> (продолжение)	<b>Доклады главных комитетов</b>
---------------------------------	----------------------------------

<b>Пункт 9</b>	<b>Закрытие Ассамблеи здравоохранения</b>
----------------	---

## II. Отчет о заседаниях

### Первое пленарное заседание

---

Председательствующий: д-р María Isabel Rodríguez (Сальвадор)  
Первый заместитель Председателя Шестьдесят третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения

Позднее: д-р Christos Patsalides (Кипр)  
Председатель Шестьдесят четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения

#### Пункт 1

##### Открытие сессии

Д-р María Isabel Rodríguez открывает Шестьдесят четвертую сессию Всемирной ассамблеи здравоохранения и от имени Ассамблеи здравоохранения и Всемирной организации здравоохранения приветствует специальных гостей: г-на Kassym-Jomart Tokayev, Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций (ООН) в Женеве и представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Его Превосходительство Федерального советника, Didier Burkhalter, руководителя Департамента внутренних дел Швейцарской конфедерации и официальных лиц Республики, Кантона, города и университета Женевы, а также учреждений системы ООН, и представителей Исполнительного комитета.

Заместитель Председателя предоставляет слово г-ну Kassym-Jomart Tokayev, представляющему Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, который выступил перед Ассамблеей.

Заместитель Председателя затем предоставляет слово Его Превосходительству Федеральному советнику, Didier Burkhalter, руководителю Департамента внутренних дел Швейцарской конфедерации.

Заместитель Председателя Шестьдесят третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения выступил с докладом.

#### Пункт 1.1

##### Назначение Комитета по проверке полномочий

По предложению заместителя Председателя и в соответствии со Статьей 23 Правил процедуры Ассамблеи здравоохранения, Ассамблея назначила Комитет по проверке полномочий в составе делегатов следующих 12 государств-членов:

Барбадос	Малави
Коста-Рика	Мальдивские Острова
Фиджи	Новая Зеландия
Габон	Пакистан
Гвинея-Бисау	Сербия
Латвия	Узбекистан

Пункт 1.2

**Выборы Председателя Шестьдесят четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения**

В соответствии со Статьей 24 Правил процедуры, пересмотренной в резолюции WHA61.11, Председатель предлагает Ассамблее здравоохранения рассмотреть список имен делегатов, предлагаемых для выдвижения кандидатур Председателя и пяти заместителей Председателя Шестьдесят четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения.

В соответствии со статьей 78 Правил процедуры, Ассамблея здравоохранения утверждает кандидатуру д-ра Christos Patsalides (Кипр) и под аплодисменты избирает его Председателем Шестьдесят четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения. Д-р Christos Patsalides занимает место Председателя.

**Первое пленарное заседание (возобновленное)**

---

Пункт 1.3

**Выборы пяти заместителей Председателя, председателей главных комитетов и учреждение Генерального комитета**

Председатель предлагает Ассамблее здравоохранения рассмотреть предложения, поступившие в отношении кандидатур на должности заместителей Председателя.

Профессор М. Onyebuchi Chukwu (Нигерия)

г-н Ri Jang Gon (Корейская Народно-Демократическая Республика)

д-р Enrique T. Ona (Филиппины)

д-р Mohammad Hussein Nicknam (Исламская Республика Иран)

г-жа Therese Baptiste-Cornelis (Тринидад и Тобаго)

под аплодисменты были избраны заместителями Председателя Ассамблеи здравоохранения<sup>1</sup>.

Комитет А: д-р Walid Ammar (Ливан) под аплодисменты был избран Председателем.

Комитет В: д-р María Teresa Valenzuela (Чили) под аплодисменты была избрана Председателем.

В соответствии со статьей 29 Правил процедуры, делегаты из следующих 17 стран были избраны членами Генерального комитета вместе с Председателем и заместителями Председателя Ассамблеи и председателями главных комитетов:

---

<sup>1</sup> Фамилии пяти заместителей Председателя представлены в том порядке, в каком они появились по результатам жеребьевки.

Албания  
Ботсвана  
Китай  
Куба  
Египет  
Эритрея  
Эфиопия  
Франция  
Гамбия  
Гвинея

Венгрия  
Индия  
Соединенное Королевство  
Великобритании и Северной  
Ирландии  
Микронезия (Федеральные штаты)  
Парагвай  
Российская Федерация  
Соединенные Штаты Америки

## Второе пленарное заседание

---

Председательствующий: д-р Christos Patsalides (Кипр)  
Председатель Шестьдесят четвертой сессии  
Всемирной ассамблеи здравоохранения

Председатель Шестьдесят четвертой сессии Всемирной ассамблеи  
здравоохранения открывает второе пленарное заседание и выступает перед  
Ассамблеей здравоохранения.

### Пункт 1.4

#### **Утверждение повестки дня и распределение пунктов повестки дня между главным комитетам**

Председатель сообщает, что Генеральный комитет рекомендовал внести  
следующие изменения в предварительную повестку дня (документ А64/1):

- Исключить нижеследующие четыре пункта из предварительной повестки  
дня, поскольку они не соответствуют тем пунктам, согласно которым их  
предполагалось решать:
  - Пункт 5 Прием новых государств-членов и ассоциированных членов  
[в случае наличия]
  - Пункт 17.6 Обязательные взносы новых государств-членов и  
ассоциированных членов [в случае наличия]
- Перенести в Комитет В:
  - Пункт 13.13 Питание детей грудного и раннего возраста: план  
осуществления
  - Пункт 13.14 Предупреждение детского травматизма
  - Пункт 13.15 Стратегии безопасного снабжения питьевой водой для  
потребления человеком
  - Пункт 13.16 Молодежь и риски для здоровья
  - Пункт 13.17 Доклады о ходе работы

Предварительная повестка дня с поправками утверждается. Эти изменения  
будут отражены в документе А64/1 Rev.1.

### Пункт 2

#### **Доклады Исполнительного комитета о его Сто двадцать седьмой и Сто двадцать восьмой сессиях**

Председатель Исполнительного комитета д-р Mihály Kökény выступает со  
своим докладом.

Председательствующий:	д-р Christos Patsalides (Кипр) Председатель Шестьдесят четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения
Позднее:	профессор С. О. Onyebuchi Chukwu (Нигерия)  Первый заместитель Председателя Шестьдесят четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения
Позднее:	Christos Patsalides (Кипр)  Председатель Шестьдесят четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения

Пункт 3

**Выступление д-ра Маргарет Чен, Генерального директора**

Генеральный директор представляет свой доклад о работе ВОЗ.

Председатель объявляет, что государства-члены, желающие выступить с предложениями в отношении ежегодного избрания государств-членов, имеющим право назначать по одному лицу в состав Исполнительного комитета, должны сделать это не позднее 16:00 во вторник, 17 мая 2011 года. Эти кандидатуры должны быть представлены помощнику Секретаря Ассамблеи здравоохранения.

– Общая дискуссия

Председатель возобновляет рассмотрение пункта 3, уделяя особое внимание теме “Профилактика неинфекционных заболеваний и борьба с ними”. Председатель пригласил на трибуну первых двух выступающих: делегату Нигерии (который выступил от имени государств - членов Африканского региона) и делегату Венгрии (в качестве Председателя Европейского союза). После этих докладчиков выступают делегаты Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Бахрейна, Китайской Народной Республики, Норвегии, Бразилии, Шри-Ланка, Буркина-Фасо, Исламской Республики Ирана, Новой Зеландии, Южной Африки, Франции, Канады, Соединенного Королевства, Греции, Австралии, Российской Федерации, Замбии, Парагвая, Филиппины, Португалии и Сингапура.

Первое заседание Комитета А

---

	Председатель: д-р Walid Ammar (Ливан)
Пункт 10	<b>Открытие заседания Комитета</b> В соответствии со статьей 34 Правил процедуры Всемирной ассамблеи здравоохранения, Комитет избирает д-ра Henry Madzorera (Зимбабве) и д-ра Nandi Glassie (Острова Кука) заместителями Председателя, а д-ра Mast Kulzhanov (Казахстан) Докладчиком.
Пункт 13	<b>Технические вопросы и вопросы здравоохранения</b>
Пункт 13.4	– Укрепление системы здравоохранения

Председатель предлагает Комитету рассмотреть проекты резолюций EB128R9, EB128R10, EB128R11 и EB128R12, содержащиеся в документе EB128/2011/REC/1. По приглашению Председателя представитель Исполнительного комитета выступает с некоторыми вступительными замечаниями, после чего открывается дискуссия.

Обсуждение по данному подпункту будет продолжаться на следующем заседании Комитета А.

### III. Технические брифинги

Во время Шестьдесят четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения состоятся следующие технические брифинги.

**Вторник, 17 мая 2011 г.**

**12:30–14:15**

**Зал XII**

**Проблемы общественного здравоохранения и радиационное воздействие на здоровье**  
*Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки*

На этом техническом брифинге государствам-членам будет представлена новейшая информация о воздействии событий на атомной электростанции Фукусима на здоровье населения после разрушительного землетрясения и цунами, произошедших в Японии в марте 2011 г. В ходе брифинга государства-члены будут иметь возможность поделиться опытом управления чрезвычайными радиационными ситуациями и обсудить проблемы, возникающие в связи с такими событиями.

**Среда, 18 мая 2011 г.**

**12:30–14:15**

**Зал XII**

**Решение проблемы неинфекционных заболеваний: текущее положение дел и дальнейшие шаги**  
*Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки*

На этом техническом брифинге государствам-членам будут представлен обзор текущего положения дел в отношении эпидемии неинфекционных заболеваний, хода работ по подготовке к Совещанию высокого уровня Генеральной ассамблеи Организации Объединенных Наций и итоги проведенных до настоящего времени региональных и глобальных мероприятий по данному вопросу, включая Всемирную министерскую конференцию. Участие в брифинге также даст государствам-членам возможность обсудить вопросы подготовки к Совещанию и участия в нем представителей высокого уровня.

**Четверг, 19 мая 2011 г.**

**12:30–14:15**

**Зал XII**

**Комиссия по вопросам информации и подотчетности в отношении здоровья женщин и детей**  
*Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки*

Подотчетность имеет важнейшее значение для осуществления Глобальной стратегии охраны здоровья женщин и детей, целью которой является спасение жизней 16 миллионов женщин и детей. Комиссия по вопросам информации и подотчетности в отношении здоровья женщин и детей была создана ВОЗ по предложению Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в целях разработки предлагаемого механизма подотчетности для представления информации, осуществления контроля и установления ответственности за охрану здоровья женщин и детей. На брифинге будет представлен обзор данного механизма, который позволит как донорам, так и странам-реципиентам контролировать ресурсы и облегчит сбор наилучших фактических данных об эффективности программ, способствующих улучшению жизни женщин и детей.

**На пути к успешному осуществлению Глобального кодекса ВОЗ по практике международного найма персонала здравоохранения**

*Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки*

На этом техническом брифинге будут обсуждаться вопросы осуществления и контроля за осуществлением Глобального кодекса ВОЗ по практике международного найма персонала здравоохранения ("Кодекса"). Целью брифинга является предоставление государствам-членам и другим заинтересованным сторонам возможности обсудить и принять участие в диалоге по задачам и возможностям, связанным с осуществлением Кодекса, его мониторингом и представлением отчетности. Представителями ряда стран и Секретариатом ВОЗ будут сделаны презентации. Затем последует общая дискуссия с участием представителей гражданского общества и организаций здравоохранения. Сам Кодекс, а также дополнительные документы к Кодексу также будут представлены.



#### IV. Другие совещания

Секретариат был поставлен в известность о том, что до и в ходе Шестьдесят четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения состоятся следующие совещания:

##### Вторник, 17 мая 2011 г.

---

08:00–09:00 Зал XVI	Совещание министров здравоохранения Африканского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.</i>
08:00–09:00 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
08:15–08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств - членов Региона Восточного Средиземноморья. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский и французский языки.</i>
08:30–09:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Западной части Тихого океана.
08:30–09:30 Зал XII	Координационное совещание государств-членов Американского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и испанский языки.</i>
08:00 Комната отдыха для делегатов	Завтрак-брифинг по Докладу о состоянии акушерского дела в мире. Организован совместно Партнерством по охране здоровья матери, новорожденного и ребенка и ЮНФПА. <i>Только по приглашению.</i>
11:00–13:00 Зал VIII	Совещание Совета Министров здравоохранения государств Совета сотрудничества стран Залива.
12:30–13:30 Зал XV	Профилактика рака и борьба с ним в Регионе Восточного Средиземноморья. Организовано делегациями Франции и Италии.
12:30–13:30 Зал XXIV	Совещание государств-членов Сообщества стран Карибского бассейна (КАРИКОМ).
12:30–14:00 Зал IV	Глобальное здравоохранение: сотрудничество между португалоязычными странами и программой ВОЗ ePORTUGUESe. Организовано делегацией Бразилии.
12:30–14:30 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
13:30–14:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Юго-Восточной Азии.
13:30–14:30 Зал XXIII	Совещание делегаций государств - членов Европейского Региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, немецкий, русский и французский языки.</i>
15:00–17:00 Зал IX	Совещание министров здравоохранения стран Латинской Америки, Испании, Португалии и Андорры
17:30–19:00 Зал IX	Выполнение Глобального плана действий ВОЗ по неинфекционным заболеваниям (НИЗ): партнерства вне сообщества по борьбе против рака и НИЗ. Организовано Международным союзом борьбы против рака (UICC).

17:30–19:30 штаб-квартира ВОЗ, Зал М205	Стратегии гражданского общества по укреплению здоровья для решения проблемы НИЗ. Организовано Межафриканским комитетом по вопросам традиционной практики, затрагивающей здоровье женщин и детей, в сотрудничестве с Альянсом за укрепление здоровья (А4НР) и департаментом ВОЗ по укреплению здоровья.
18:00–19:30 Зал XXIV	Безопасность работников здравоохранения в условиях вооруженных конфликтов. Организовано делегацией Соединенных Штатов Америки
18:00–19:30 Зал VIII	Где деньги? Усиление подотчетности и кадровых ресурсов путем более эффективного прослеживания ресурсов. Организовано делегацией Соединенных Штатов Америки.
18:00–20:00 Зал XXII	На пути к всеобщему охвату: успехи и задачи. Организовано делегациями Германии, Китая, Руанды и Таиланда.
18:00–20:00 Зал IV	Изменение климата, обеспечение устойчивости и охрана здоровья уязвимого населения: от Канкуна до Дурбана и Рио. Совещание, организованное совместно делегацией Мексики и Секретариатом ВОЗ.
18:00–19:30 Ресторан для делегатов Дворец Наций 8 этаж	Представление первого <i>Доклада об информационных системах здравоохранения в странах</i> . Прием для участников, организованный Сетью показателей здравоохранения

### **Среда, 18 мая 2011 г.**

---

08:00-09:00 Зал XVI	Совещание Министров здравоохранения государств - членов Африканского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.</i>
08:00-09:00 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
08:15-08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств - членов Региона Восточного Средиземноморья. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский и французский языки.</i>
08:30–09:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Западной части Тихого океана.
08:30–09:30 Зал XXIII	Координационное совещание Группы западноевропейских и других государств (WEOG).
08:30–09:30 Зал XII	Координационное совещание государств-членов Американского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и испанский языки.</i>
12:30–14:00 Зал VII	Укрепление систем здравоохранения в условиях стареющего мира. Организовано делегацией Германии.
12:30-14:30 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
13:30–14:30 Зал XXIII	Совещание делегаций государств - членов Европейского Региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, немецкий, русский и французский языки.</i>

---

13:30–14:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Юго-Восточной Азии.
13:00–15:00 Зал XVI	Совещание Министров здравоохранения движения неприсоединения (ДН). <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки.</i>
17:30–19:30 Зал XXV	Улучшение доступа к лекарственным средствам в развивающихся странах через местное производство и путем передачи надлежащей технологии. Организовано совместно ВОЗ/PHI, ЮНКТАД, ICTSD и Европейским союзом.
17:30–19:30 Зал IX	Глобальная стратегия иммунизации (GIVS): обеспечение должного баланса. Организовано международной организацией "Врачи без границ" и Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца.
18:00–20:00 Зал VIII	Здоровые рынки для здоровых людей в развивающихся странах. Рынки на пути к улучшению здоровья населения: опыт и перспективы. Организовано ЮНИТЭЙД. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки</i>
18:00–20:00 Зал XXII	Неофициальное совещание на уровне министров по ликвидации дракункулеза. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.</i>

#### **Четверг, 19 мая 2011 г.**

---

08:00-09:00 Зал XVI	Совещание Министров здравоохранения государств - членов Африканского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки..</i>
08:00–09:00 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
08:15-08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств - членов Региона Восточного Средиземноморья. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский и французский языки.</i>
08:30–09:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Западной части Тихого океана.
08:30–09:30 Зал XII	Координационное совещание государств-членов Американского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и испанский языки.</i>
12:30–14:30 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
13:30–14:30 Зал XXIII	Совещание делегаций государств - членов Европейского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, немецкий, русский и французский языки.</i>
13:30–14:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Юго-Восточной Азии.
17:30–19:00 Зал IV	Молодежь и риски для здоровья. Организовано делегацией Туниса.

17:45–19:30 Зал IX	Достижение Целей тысячелетия в области развития (ЦТР), связанных со здоровьем, путем улучшения глобального управления здравоохранением: может ли ВОЗ получать эффективную поддержку для выполнения своих уставных полномочий? Организовано World Vision International и The Graduate Institute, Женева, Программа глобального здравоохранения.
18:00–19:30 Зал XXIII	Стратегия ВОЗ по ВИЧ: осуществление лечения 2.0

#### **Пятница, 20 мая 2011 г.**

08:00–09:00 Зал XVI	Совещание Министров здравоохранения государств - членов Африканского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.</i>
08:00–09:00 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
08:15–08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств - членов Региона Восточного Средиземноморья. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский и французский языки.</i>
08:30–09:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Западной части Тихого океана.
08:30–09:30 Зал XII	Координационное совещание государств-членов Американского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и испанский языки.</i>
12:30–14:30 Зал XXIII	Совещание делегаций государств - членов Европейского региона ВОЗ. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, немецкий, русский и французский языки.</i>
12:30–14:30 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
13:30–14:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Юго-Восточной Азии.

#### **Суббота, 21 мая 2011 г.**

08:00–09:00 Зал XVI	Совещание Министров здравоохранения Африканского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.</i>
08:00–09:00 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
08:15–08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств - членов Региона Восточного Средиземноморья. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский и французский языки.</i>
08:30–09:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Западной части Тихого океана.
08:30–09:30 Зал XII	Координационное совещание государств-членов Американского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и испанский языки.</i>
12:30–14:30 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.

13:30–14:30 Совещание делегаций государств - членов Региона Юго-Восточной Азии.  
Зал VIII

---

**Понедельник, 23 мая 2011 г.**

---

08:00-09:00 Совещание Министров здравоохранения государств - членов Африканского  
Зал XVI региона.

*Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.*

08:00–09:00 Координационное совещание Европейского союза.  
Зал XXII

08:15-08:45 Совещание делегаций государств - членов Региона Восточного Средиземноморья.  
Зал IX *Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский и французский языки.*

08:30–09:30 Совещание делегаций государств - членов Региона Западной части Тихого океана.  
Зал VIII

08:30–09:30 Координационное совещание государств-членов Американского региона.  
Зал XII *Будет обеспечен синхронный перевод на английский и испанский языки.*

12:30–14:30 Координационное совещание Европейского союза.  
Зал XXII

13:30–14:30 Совещание делегаций государств - членов Европейского региона.  
Зал XXIII *Будет обеспечен синхронный перевод на английский, немецкий, русский и французский языки.*

13:30–14:30 Совещание делегаций государств - членов Региона Юго-Восточной Азии.  
Зал VIII

---

**Вторник, 24 мая 2010 г.**

---

08:00-09:00 Совещание Министров здравоохранения Африканского региона.  
Зал XVI *Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.*

08:00–09:00 Координационное совещание Европейского союза.  
Зал XXII

08:15-08:45 Совещание делегаций государств - членов Региона Восточного Средиземноморья.  
Зал IX *Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский и французский языки.*

08:30–09:30 Совещание делегаций государств - членов Региона Западной части Тихого океана.  
Зал VIII

08:30–09:30 Координационное совещание государств-членов Американского региона.  
Зал XII *Будет обеспечен синхронный перевод на английский и испанский языки.*

12:30–14:30 Координационное совещание Европейского союза.  
Зал XXII

**V. Предварительный список докладчиков для участия в общей дискуссии на пленарных заседаниях**

Пакистан  
Кот-д'Ивуар  
Кения  
Израиль  
Многонациональное государство Боливия  
Швеция  
Япония  
Бруней-Даруссалам  
Словения  
Тринидад и Тобаго  
Германия  
Гана  
Мексика  
Республика Корея  
Зимбабве  
Монако  
Монголия  
Объединенная Республика Танзания  
Казахстан  
Мали  
Польша  
Мьянма  
Испания  
Колумбия  
Сенегал  
Непал  
Исландия  
Руанда  
Перу  
Беларусь  
Боливарианская Республика Венесуэла  
Украина  
Сан-Томе и Принсипи  
Малайзия  
Маврикий  
Бутан  
Марокко  
Того  
Эквадор  
Вьетнам  
Люксембург  
Индия

Афганистан  
Намибия  
Индонезия  
Ямайка  
Республика Палау (делегат Палау выступает от имени островных стран Тихого океана)  
Чили  
Узбекистан  
Молдова  
Уругвай  
Аргентина  
Лаосская Народно-Демократическая Республика  
Гондурас  
Гватемала  
Куба  
Габон  
Бурунди  
Нигер  
Мадагаскар  
Тимор-Лешти  
Чад  
Мавритания  
Центральноафриканская Республика  
Мальдивские Острова

Африканский союз  
Орден Мальты  
Святейший Престол  
Организация Исламская конференция  
Китайский Тайпей

## VI. Объявления

### Технические средства

Для обработки текстов и фотокопирования в распоряжение делегатов предоставляется бизнес-центр Ассамблеи здравоохранения в Зале А.821

Открытый доступ к беспроводной связи обеспечен в баре "Serpent" на первом этаже здания Е, а также между подъездами XIII и XV на цокольном этаже в здании А

- Веб-сайт Всемирной организации здравоохранения: <http://www.who.int>
- Документация Всемирной ассамблеи здравоохранения и Исполнительного комитета: <http://www.who.int/gb/e/index.html>

### Продажа информационных материалов ВОЗ

Книжный магазин ВОЗ, расположенный во Дворце Наций между подъездами 13 и 15, предлагает свои услуги делегатам Всемирной ассамблеи здравоохранения. В нем будут выставлены для продажи со скидкой 50% последние публикации и информационная продукция ВОЗ и региональных бюро. Книжный магазин открыт с понедельника по пятницу с 08 ч. 30 м. до 17 ч. 00 м. без перерыва. Книжный магазин в штаб-квартире ВОЗ также открыт для делегатов с 09 ч. 00 м. до 16 ч. 30 м.

### Личная почта

Делегатов и представителей неправительственных организаций, состоящих в официальных отношениях с ВОЗ, просят **ежедневно** забирать личную почту, послания и приглашения в информационном бюро.

### Бронирование залов для закрытых заседаний (исправление)

Заявки на бронирование конференц-залов во Дворце Наций для проведения закрытых заседаний можно будет направить в Зал обслуживания конференций А.261 (тел.: 76506).

*Просьба не обращать внимание на информацию о бронировании залов для проведения закрытых заседаний, содержащуюся в Памятке для делегатов Всемирной ассамблеи здравоохранения (документ А64/DIV/2).*

= = =